

Plan 238 Lic. en Filología Francesa

Asignatura 43291 LATIN

Grupo 1

Presentación

Estudio de la lengua y literatura latinas

Programa Básico

Conocimientos básicos de morfosintaxis latina e introducción a la traducción y estudio literario de una selección de autores en prosa y verso, de diferentes géneros y épocas, propuestos en el temario, con especial atención a su transmisión e influencia en las literaturas posteriores, fundamentalmente en la francesa.

Objetivos

Se pretende que el alumno de filología francesa adquiriera un conocimiento básico de las estructuras de la lengua latina así como de los principales géneros literarios que le ayuden a profundizar en la materia objeto de su especialidad.

Programa de Teoría

Introducción a los géneros literarios relacionados con los textos que se traducen.

Programa Práctico

Introducción a las técnicas de traducción sobre fragmentos de prosa y poesía clásica (Los Commentarii de J. César; tratados filosóficos de Cicerón; poemas de Catulo), y prosa y poesía medieval (poesía goliárdica y la Vita Caroli de Eginhardo).

Evaluación

La evaluación del alumno se hará a través de las pruebas objetivas en las fechas señaladas en el calendario oficial de exámenes. A éstas se unirán otros elementos de juicio, como la participación oral en clase así como la elaboración individual o en equipo de algún tema elegido de común acuerdo entre profesor y alumno, que se expondrá oralmente ante el resto de la clase.

Bibliografía

- * L. Rubio-T. González Rolán, "Nueva gramática latina", Madrid, Coloquio, 1988.
- * L.R. Palmer, "Introducción al latín" (trad. J.L.-J.J. Moralejo), Barcelona, Ariel, 1984.
- * P. Monteil, "Elementos de fonética y morfología del latín" (trad. C. Fernández), Sevilla, Universidad de Sevilla, 1992.
- * J. BAYET, "Literatura latina", Barcelona, Ariel.
- * L. BIELER, "Historia de la literatura romana", Madrid, Gredos.
- * M. FUHRMANN, "Literatura romana", Madrid, Gredos.
- * E. BICKEL, "Historia de la literatura romana", Madrid, Gredos.
- * E.J. KENNEY-V.W. CLAUSEN (eds.), "Historia de la literatura clásica. II. Literatura latina", Madrid, Gredos.
- * P. GRIMAL, "La littérature latine", Paris, Fayard, 1994.
- * "Historia de la literatura latina" (ed. C. Codoñer), Madrid, Cátedra, 1997.
- * R. Martín-J. Gaillard, "Les genres littéraires à Rome", 2 vols. Paris, Scodol, 1981.